

신종 코로나바이러스 감염증에 관한 건강 상태 확인에 대하여  
~My HER-SYS의 입력을 당부드립니다~

건강 상태 입력 방법

1. 본인의 스마트폰에서 QR 코드를 스캔하거나 SMS로 수신한 URL로 접속하십시오.
2. 최초 로그인할 때는 이메일 주소 및 보건소에서 알려 드린 **HER-SYS ID(6자리 또는 7자리)**가 필요합니다. 별지(My HER-SYS 이용 가이드)를 참고하십시오.

**3. 1일 회 건강 상태를 입력하십시오.**

※ 동일한 스마트폰이나 PC에서 가족 등을 각각 등록하고 건강 상태를 입력할 수 있습니다.

1. QR코드

URL : <https://www.cov19.mhlw.go.jp/>



2. 로그인 화면



3. 입력 화면



기침이나 발열 증상이 있는 경우, 아래와 같은 긴급성을 필요로 하는 증상이 있는 경우, 그 외 불안한 증상 등이 있는 경우에는 아래 긴급 연락처로 전화하십시오.

긴급성을 필요로 하는 증상

※는 가족 등이 보고 판단한 경우입니다.

표정 및 외견	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 안색이 명백히 나쁘다※</li> <li>· 입술이 보라색이다</li> <li>· 평소와는 달리 상태가 이상하다※</li> </ul>
호흡곤란 등	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 숨이 가빠졌다(호흡이 빨라졌다)</li> <li>· 갑자기 호흡이 곤란하다</li> <li>· 일상생활 중에 조금만 움직여도 숨이 차다</li> <li>· 가슴 통증이 있다</li> <li>· 누울 수가 없다</li> <li>· 앉지 않으면 숨을 쉴 수 없다</li> <li>· 숨을 몰아쉬고 있다</li> <li>· 가랑가랑 소리가 난다</li> </ul>
의식장애 등	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 멍한 표정이다(반응이 약하다)※</li> <li>· 몽롱하다(대답이 없다)※</li> <li>· 맥박이 뛰거나 맥박이 불규칙한 느낌이 든다</li> </ul>

[성명]

[건강 관찰 기간]

[HER-SYS ID]

〇〇 보건소  
긴급 연락처 : \*\*\*\*\*-\*\*\*\*\*-\*\*\*\*\*

韓国語

## 건강 관찰에 대하여

- 코로나바이러스감염증-19 확진을 받으신 분, 감염이 의심되시는 분(PCR 검사 등의 결과를 기다리시는 분), 감염 가능성이 있는 분께는 건강 상태 확인을 당부 드리고 있습니다.
- 건강 상태를 스마트폰 등을 이용해 My HER-SYS에 입력하시면 전화 등으로 확인하시는 것보다 더욱 신속하게 건강 상태 변화를 파악할 수 있으며 적절한 대응이 가능합니다.
- 안심하고 지내기 위해서라도 꼭 건강 상태 확인과 My HER-SYS 입력을 당부 드립니다.
- 입력하신 건강 상태에 따라, 또는 입력하지 않으신 경우나 개별 확인이 필요한 경우에는 보건소 직원이나 보건소로부터 업무 위탁을 받은 담당자가 개별적으로 전화 등을 통해 연락 드리는 경우가 있습니다.

## 입력하신 정보의 취급에 대하여

- 건강 상태 조사는 <감염증 예방 및 감염증 환자에 대한 의료에 관한 법률>(감염증법)에 의거해 보건소가 설치된 도도부현과 시 및 특별구가 실시하고 있습니다. 여러분의 건강 상태 입력은 본 조사에 대한 응답으로 간주됩니다. 보건소가 설치된 도도부현과 시 및 특별구는 본 조사로 수집된 정보를 감염증법에 의거해 정부(후생노동성)에 보고하도록 되어 있습니다.
- 입력하신 정보는 정부(후생노동성)가 운영하는 '코로나바이러스감염증-19 확진자 등 파악 및 관리 지원 시스템'(HER-SYS)에서 관리되고 동시에 감염증법에 의거해 업무를 수행하는 도도부현, 시 및 특별구, 후생노동성 직원, 도도부현이나 시 및 특별구가 건강 상황 파악 등의 업무를 위탁한 관계 기관(지역의 의사회 등)과 각각의 업무 수행에 필요한 범위 내에서(※) 공유됩니다.
  - ※예를 들면 다음과 같은 경우를 예상할 수 있습니다.
    - 요양 중인 분의 건강 상태에 관한 정보를 건강 지원을 하는 의사 등과 공유
    - 진찰을 받은 귀국자 및 접촉자 외래와 요양시설(자택이나 호텔)의 관찰 보건소가 다른 경우 보건소 간 정보 공유
    - 입원 병상 수나 숙박시설 수 조정 등에 필요한 지역 내 환자 수 추이 등의 데이터 작성에 활용
- 정부(후생노동성)는 HER-SYS에 축적된 정보를 활용해 코로나바이러스감염증-19 발생 상황 등의 통계를 작성하고 공표합니다. 해당 통계 정보는 코로나바이러스감염증-19 연구에 활용합니다(이 통계는 일본 전국 또는 지역별 감염자 수 등의 데이터로 개인이 특정되는 정보는 포함되지 않습니다).
- 입력하신 정보는 상기의 활용 용도를 포함한 감염증법에 의거한 업무 수행, 기타 코로나바이러스감염증-19 대책과 관련된 업무 이외의 목적으로 사용하지 않습니다.
- 정부(후생노동성)가 HER-SYS로 관리하는 정보 중 개인이 특정될 수 있는 정보는 <행정기관이 보유한 개인정보보호에 관한 법률>에 의거해 공개, 정정, 이용 정지를 할 수 있습니다.